



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA  
GENERAL



Distr.  
GENERAL

A/34/377  
16 agosto 1979  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

Trigésimo cuarto período de sesiones  
Tema 12 del programa provisional\*

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

Asistencia a Mozambique

Informe del Secretario General

1. En su resolución 33/126 de 19 de diciembre de 1978 sobre la asistencia a Mozambique, la Asamblea General, entre otras cosas, pidió al Secretario General que perseverara en sus esfuerzos por movilizar los recursos necesarios para un programa eficaz de asistencia financiera, técnica y material a Mozambique, y le pidió también que dispusiera la realización de un examen de la situación económica de ese país y de los progresos logrados en la organización y ejecución del programa especial de asistencia económica, a tiempo para que la Asamblea examinara la cuestión en su trigésimo cuarto período de sesiones.

2. El Secretario General adoptó disposiciones para que una misión de estudio visitara Mozambique a fin de celebrar consultas con el Gobierno acerca de la situación económica de ese país y los progresos que se habían logrado en la ejecución del programa especial de asistencia económica. En el informe de la misión de estudio, que se incluye como anexo se describe la situación económica y financiera y se resumen los progresos que se han logrado en la ejecución del mencionado programa.

3. En el párrafo 15 de la resolución 33/126, la Asamblea General invitó a varias organizaciones y organismos especializados de las Naciones Unidas a que señalaran a la atención de sus órganos rectores, para su consideración, la asistencia que prestaban a Mozambique, e informaran acerca de los resultados de esa asistencia y de sus decisiones al Secretario General a tiempo para que la Asamblea los examinara en su trigésimo cuarto período de sesiones. Además, en el párrafo 14 de la resolución se pedía a los organismos especializados y otras organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas que informaran al Secretario General sobre las medidas que hubieran adoptado y los recursos que hubieran proporcionado para prestar asistencia a Mozambique. El texto de la resolución 33/126 se transmitió a los organismos y organizaciones interesadas y se señalaron a su atención las solicitudes concretas que les hacía la Asamblea. Sus respuestas se publicarán como adición a este informe.

---

\* A/34/150.

ANEXO

Informe de la misión de estudio enviada a Mozambique

(27 de mayo a 3 de junio de 1979)

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION . . . . .	1 - 8	2
II. LA SITUACION ECONOMICA . . . . .	9 - 27	4
A. Generalidades . . . . .	9 - 15	4
B. Situación financiera del Gobierno . . . . .	16 - 20	5
C. Balanza de pagos. . . . .	21 - 27	7
III. FACTORES ESPECIALES QUE AFECTAN A LA SITUACION DE MOZAMBIQUE . . . . .	28 - 73	10
A. Situación alimentaria . . . . .	29 - 44	10
B. Ataques y consiguientes trastornos. . . . .	45 - 50	14
C. Refugiados. . . . .	51 - 73	15
1. Generalidades. . . . .	51 - 61	15
2. Asentamientos de refugiados. . . . .	62 - 68	17
3. Asentamientos espontáneos. . . . .	69	19
4. Asistencia necesaria . . . . .	70 - 73	20
IV. PROGRESOS REALIZADOS EN LA EJECUCION DE PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA . . . . .	74 - 91	21
A. Proyectos que requieren asistencia urgente. . . . .	76 - 86	21
B. Asistencia internacional. . . . .	87 - 91	25

APENDICES

I. Lista provisional del equipo necesario para reparar la Estación de Mavuzi. . . . .	30
II. Equipo de emergencia para el suministro de electri- cidad en la provincia de Sofala. . . . .	32

/...

## I. INTRODUCCION

1. En el informe del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique (A/33/173), examinado por la Asamblea General en su trigésimo tercer período de sesiones, se enumeraban las resoluciones anteriores sobre el suministro de asistencia a ese país aprobadas por el Consejo de Seguridad, la Asamblea y el Consejo Económico y Social, y se mencionan los distintos informes sobre la cuestión que se habían publicado desde que el Gobierno de Mozambique impuso sanciones contra Rhodesia del Sur el 3 de marzo de 1976.
2. El 19 de diciembre de 1978, la Asamblea General aprobó la resolución 33/126, en la que apoyaba plenamente la evaluación y las recomendaciones principales que figuraban en el informe del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique (A/33/173), y hacía un llamamiento a la comunidad internacional para que suministrara asistencia financiera, material y técnica a ese país.
3. La Asamblea General también pidió al Secretario General que dispusiera la realización de un examen de la situación económica de Mozambique y de los progresos logrados en la organización y ejecución del programa especial de asistencia económica a ese país a tiempo para que la Asamblea examinara la cuestión en su trigésimo cuarto período de sesiones.
4. El Secretario General dispuso que una misión de estudio visitara Mozambique del 27 de mayo al 3 de junio de 1979, a fin de celebrar consultas con el Gobierno acerca de la situación económica y obtener información respecto de los progresos logrados en la ejecución del programa especial de asistencia económica. La misión fue presidida por el Coordinador Común de programas especiales de asistencia económica de la Oficina del Subsecretario General de Cuestiones Políticas Especiales.
5. La Misión fue recibida por los Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda y Transporte y Comunicaciones. Los Ministros informaron a la misión sobre la situación financiera y económica que enfrentaba Mozambique y la asistencia que suministraba la comunidad internacional. Subrayaron la urgente necesidad de Mozambique de recibir mayor asistencia y apoyo internacionales.
6. El Gobierno de Mozambique había preparado algunos documentos de antecedentes para facilitar la labor de la misión de estudio. Estos documentos se referían a la situación presupuestaria, la situación de la balanza de pagos, las necesidades en materia de importaciones en 1979, los efectos del ciclón "Angela" y la sequía sobre la producción de alimentos, el número de refugiados y sus necesidades, los efectos de los ataques de las fuerzas del régimen ilegal de Rhodesia del Sur y los trastornos causados por éstos.
7. Estos documentos y otros aspectos de la situación económica y financiera se examinaron en una serie de reuniones celebradas con los funcionarios competentes de los Ministerios de Hacienda, Relaciones Exteriores, Comercio Exterior, el Banco de Mozambique, la Dirección Nacional de Cooperación Técnica y la Dirección Nacional para los Refugiados.

8. La misión desea dejar constancia de su agradecimiento por la ayuda recibida del Gobierno de Mozambique. El Gobierno hizo cuidadosos preparativos para la visita de la misión y suministró toda la información necesaria para el estudio. La misión también desea expresar su reconocimiento por la asistencia que recibió del Representante Residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otros representantes del sistema de las Naciones Unidas en Mozambique. El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados gentilmente hizo arreglos necesarios para que un alto funcionario estuviera en Mozambique a fin de ayudar a la misión a examinar la situación con respecto a los refugiados.

## II. LA SITUACION ECONOMICA

### A. Generalidades

9. En informes anteriores del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique se describió con cierto detalle la economía de ese país. Aunque en 1978 hubo importantes indicios de que la economía se estaba recuperando, la situación económica y financiera continúa siendo grave.

10. El sector industrial aún se ve afectado por la escasez de materias primas y repuestos a raíz de la crítica situación en materia de divisas. Ello es especialmente grave en la industria textil y la de ingeniería de metales. Pese a ello se asignaron divisas para la compra de materias primas y repuestos, lo que permitió que algunos sectores industriales lograran importantes aumentos en su producción. Por ejemplo, algunos cálculos provisionales indican que, entre 1977 y 1978, en la industria de aceites comestibles se registró un aumento en la producción de alrededor del 18%, en la del jabón y detergentes de alrededor del 30% y en la del azúcar de alrededor del 3%; en la de bebidas hubo un incremento de alrededor del 20%, en la del cemento del 9% y en la de productos del petróleo el aumento fue de alrededor del 40%.

11. También se registraron importantes aumentos en la producción de productos agrícolas comercializados. Al comparar 1978 con 1977, se observa que la comercialización del maíz casi se duplicó y la del arroz aumentó en un 20%. La producción de algodón aumentó en un 40% y la de té en un 10%. En lo que respecta a la papa comercializada localmente, el aumento fue de casi 500%.

12. También se han obtenido notables resultados en los sectores sociales. En educación, se ha duplicado la matrícula de estudiantes en comparación con el período anterior a la independencia, y en 1978 había 1.600.000 alumnos en las escuelas primarias y 95.000 en las secundarias. En la esfera de la salud se ha dado prioridad a la medicina preventiva y recientemente se han concluido varias campañas nacionales de vacunación. Como consecuencia de ello han disminuido drásticamente las tasas de mortalidad infantil. Por ejemplo, antes de la independencia, se había informado que el sarampión causaba anualmente la muerte de más de 25.000 niños, en tanto que en 1978 sólo se comunicaron 110 casos de sarampión.

13. Los objetivos de los actuales esfuerzos de desarrollo del Gobierno son mejorar el nivel de vida de la población y aliviar la crítica situación en materia de divisas mediante el aumento de las exportaciones y la producción de sustitutos de las importaciones. Por consiguiente, se asigna prioridad a la producción agrícola, tanto para el consumo interno como para la exportación, y al incremento de la producción industrial para alcanzar el nivel anterior a 1973 en algunos sectores. Se fomenta la pesca de altura para el consumo interno y para la exportación y se están haciendo grandes esfuerzos para aumentar la producción de langostas, langostinos y camarones. También se procura aumentar la producción de algodón y desarrollar las industrias forestales. Igualmente, recibe urgente atención el sector minero, ya que permite obtener divisas. Asimismo se están planeando proyectos importantes en el sector industrial, que incluyen la construcción de tres fábricas textiles, una fábrica de herramientas y equipo agrícola y una planta para el montaje de camiones y la fabricación de carrocerías y componentes de camiones.

/...

14. Anteriormente, Mozambique dependía en alto grado de las ganancias que obtenía del comercio de tránsito para cubrir parte de su déficit comercial. Las ganancias en el sector del transporte se redujeron considerablemente a consecuencia de la aplicación de sanciones. Sin embargo, en los últimos dos años, ha habido un significativo aumento en el comercio de tránsito en los tres puertos principales - Maputo, Beira y Nacala. Se han adquirido nuevas locomotoras para la línea meridional y transferido ocho locomotoras de esa línea a las líneas central y septentrional, a fin de aumentar la capacidad de estas rutas para el tráfico hacia Malawi y Zambia. El tráfico, que había alcanzado un nivel muy bajo en 1977, aumentó en todos los puertos en 1978. Este aumento continuó en 1979 y, en el primer trimestre de este año, comparado con el mismo período de 1978, el tonelaje total recibido y despachado en Maputo aumentó en un 16%, en Beira en un 24% y en Nacala un 50%. Una parte muy importante de los aumentos registrados en Beira y Nacala se debe al transbordo de la carga con destino a Malawi y proveniente de ese país, que en el mismo período aumentó en Beira en un 23% y en Nacala en un 75%.

15. Sólo en las instalaciones para el manipuleo de carga a granel en Matola ha disminuido el tonelaje recibido y despachado. En parte como resultado de este hecho y en parte debido a que el comercio de tránsito proveniente de Sudáfrica cambió y comprende ahora productos que pagan bajos impuestos en lugar de mercancías sujetas a altos aranceles, el total de ganancias del comercio de tránsito no ha presentado un aumento comparable al observado en el tonelaje.

#### B. Situación financiera del Gobierno

16. Como consecuencia de importantes reformas introducidas en el sistema impositivo, de la aplicación de impuestos mucho más elevados y progresivos a partir de 1978 y de un estricto control sobre los gastos, el Gobierno pudo obtener un pequeño superávit corriente de 16,5 millones de dólares en 1978; el déficit proyectado es de casi 86 millones de dólares. Parte del superávit se produjo a raíz de la reforma del sistema impositivo y del nuevo sistema para la asignación y control de gastos y parte se debió al nivel más elevado de actividad industrial. Dada la escasez de divisas, es poco probable que el aumento de los ingresos continúe a un ritmo semejante al observado en 1977 y 1978. Por lo tanto, el Gobierno proyecta un déficit corriente de 72,6 millones de dólares para 1979.

17. Al explicar la magnitud del déficit proyectado, el Ministro de Hacienda señaló que, mediante un mejor control de los gastos y de la recaudación de impuestos, podría reducirse el déficit a unos 50 millones de dólares.

18. Durante muchos años las cuentas ordinarias del Gobierno habían arrojado un déficit; para fines de 1977, el déficit gubernamental acumulado se elevaba a 85 millones de dólares. Se calculó que entonces el déficit total del sector público, que incluye las pérdidas sufridas por las organizaciones autofinanciadas, como los ferrocarriles y los puertos, las líneas aéreas y el sistema de telecomunicaciones, era superior a los 185 millones de dólares. El déficit de las principales organizaciones paraestatales autofinanciadas se calculaba en unos 30 millones de dólares en 1978, lo cual daba un déficit estatal y paraestatal combinado de unos 200 millones de dólares para fines de 1978. Estos déficit acumulados fueron financiados principalmente por el Banco Central, con las consiguientes presiones sobre los niveles de precios y la balanza de pagos.

19. En el cuadro siguiente se indica la tendencia del presupuesto ordinario del Gobierno de Mozambique en los últimos años. Cabe destacar que esta información no incluye el programa de inversiones gubernamentales.

Cuadro 1

Mozambique - Presupuesto ordinario del Gobierno  
(En millones de dólares EE.UU.)

	1976 (Real)	1977 (Real - cálculos preliminares)	1978 (Calculado)	1978 (Real - cálculos preliminares)	1979 (Proyec- tado)
Ingresos corrientes	198,8	252,0	330,0	363,0	396,0
Gastos corrientes	<u>235,3</u>	<u>280,0</u>	<u>415,8</u>	<u>346,5</u>	<u>468,6</u>
Saldo actual	-36,5	-28,0	-85,8	+16,5	-72,6
Déficit acumulado	-57,5	-85,5	-	-69,0	-141,6

Fuente: Gobierno de Mozambique.

Nota: Para las conversiones se han utilizado los siguientes tipos de cambio: hasta fines de 1977, 1.000 escudos = 35,00 dólares; a partir de entonces, 1.000 escudos = 33,00 dólares.

20. El desglose por sectores de los gastos correspondientes a 1979 es el siguiente:

\$122,1 millones asignados a defensa y seguridad;

\$ 92,4 millones asignados a los sectores económicos;

\$125,4 millones asignados a los sectores sociales, principalmente educación y salud;

\$ 75,9 millones destinados a los demás sectores del Gobierno;

\$ 52,8 millones destinados a la financiación de la deuda pública, seguridad social, presupuestos locales, autoridades provinciales y otros gastos locales.

C. Balanza de pagos

21. La información disponible indica que es probable que Mozambique experimente durante cierto tiempo un grave déficit en su balanza de pagos. Los principales factores que contribuyen a esta situación son la brusca reducción en los ingresos de divisas procedentes del comercio de tránsito como resultado de la aplicación de sanciones; la reducción de los ingresos de los trabajadores migrantes; la salida de capitales debido a las facilidades para hacer transferencias concedidas a los extranjeros que salen de Mozambique; la necesidad de importar alimentos, materias primas, repuestos y equipo y la lenta recuperación de la producción en el sector de las exportaciones. Muchos de los proyectos y programas encaminados a aumentar las exportaciones de productos pesqueros y agrícolas y del sector minero tardarán algún tiempo en ofrecer resultados apreciables. Mientras tanto, Mozambique debe seguir recurriendo a la asistencia y la ayuda alimentaria extranjeras, al tiempo que aplica un vasto programa de sustitución de las importaciones.

Comercio de productos básicos: 1978

22. Para 1978, el valor de las exportaciones se calcula provisionalmente en 176,2 millones de dólares. Esta cifra es considerablemente inferior a la proyección hecha a principios de año, aunque supera en un 17% a la cifra correspondiente a 1977. Las principales exportaciones eran: anacardos (47,5 millones de dólares), langostinos, camarones y langostas (17,6 millones de dólares), algodón en bruto (14,4 millones de dólares), y té (13,4 millones de dólares).

23. El valor de las importaciones, que fue de 528 millones de dólares, también resultó inferior al nivel proyectado a principios de año y superior en sólo un 7% al valor de las importaciones de 1977. Habida cuenta de los aumentos de los precios de importación, es probable que en términos reales el valor de las importaciones haya sido inferior al registrado en 1977. Las principales importaciones fueron: cereales para el consumo, incluida la asistencia alimentaria (51,8 millones de dólares), petróleo (96,7 millones de dólares), hierro y acero (33 millones de dólares), equipo (116,2 millones de dólares), textiles (49,5 millones de dólares), repuestos (18,8 millones de dólares), y leche y productos lácteos (15,2 millones de dólares). La importación de materias primas y repuestos resultó insuficiente y varias industrias siguieron funcionando muy por debajo de su capacidad.

Comercio de productos básicos: proyecciones para 1979

24. Según las proyecciones del Gobierno, el valor de las exportaciones alcanzará a 240,9 millones de dólares en 1979, cifra considerablemente superior a la registrada en 1978. Se prevén importantes aumentos en la exportación de anacardos, pescado, crustáceos, algodón y té. Las necesidades de importaciones se calculan en 660 millones de dólares, casi un 25% más en 1978. Los principales aumentos corresponden a petróleo (25,4 millones de dólares más), textiles (16 millones de dólares más); piezas de recambio y repuestos (20,8 millones de dólares más), equipo (114,8 millones de dólares más) y hierro y acero (6,6 millones de dólares más).



Balanza de pagos - 1973-1978

25. En el cuadro que figura a continuación se presentan cálculos relativos a la situación de la balanza de pagos de Mozambique en el período de 1973 a 1978. Las estimaciones para el período 1973-1976, hechas por el Banco de Mozambique se prepararon a partir de los saldos finales de cada año sobre la base de datos incompletos. Los cálculos correspondientes a 1977 y 1978 fueron preparados por el Ministerio de Hacienda y, en la medida de lo posible, se procuró que fueran comparables.

Cuadro 2

Cálculos de la balanza de pagos  
 (En millones de dólares EE.UU.)

	1973	1974	1975	1976	1977	1978
<b>A. <u>Comercio de mercancías</u></b>						
Importaciones	261	323	295	396	495	528
Exportaciones	<u>175</u>	<u>200</u>	<u>169</u>	<u>147</u>	<u>150</u>	<u>176</u>
Saldo	-86	-123	-126	-249	-345	-352
<b>B. <u>Comercio invisible</u></b>						
Pagos	71	80	92	96	90	83
Ingresos <u>a/</u>	<u>163</u>	<u>200</u>	<u>255</u>	<u>243</u>	<u>200</u>	<u>216</u>
Saldo	+92	+120	+163	+147	+110	+133
<u>Saldo actual</u>	+6	-3	+37	-102	-235	-219
<u>Saldo general</u>	-6	-22	-25	-154	-185	-239

Fuente: Gobierno de Mozambique.

a/ Incluye la asistencia externa.

Proyecciones de la balanza de pagos: 1979

26. Para 1979 se proyecta un déficit comercial de 419 millones de dólares. Según se espera, los ingresos netos por comercio invisible, los créditos a mediano y largo plazo vinculados con compras de equipo y la asistencia internacional prometida hasta ahora permitirán enjugar unos 231 millones del déficit, con lo que aún quedarán 188 millones por financiar. Cabe subrayar que a falta de más ayuda internacional, se deberá reducir aun más el ya restringido nivel de importaciones. En vista de la importancia de las materias primas para la industria, los repuestos y los equipos, esa reducción tendrá graves efectos en los niveles de consumo, producción e inversiones.

Deuda externa

27. A fines de 1978, la deuda pública externa ascendía a 244 millones. De este total, 123 millones correspondían a préstamos de gobiernos e instituciones financieras internacionales, en particular, el Banco Africano de Desarrollo (BAD), el Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África (BADEA) y el Fondo Especial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP). Los gastos por servicio de la deuda y reembolso de préstamos en 1979 se calculan en 52,8 millones de dólares. Estos pagos por concepto del servicio de la deuda se han tenido en cuenta en los cálculos sobre la balanza de pagos correspondientes a 1979 que figuran más arriba en el cuadro 2.

III. FACTORES ESPECIALES QUE AFECTAN A LA SITUACION DE MOZAMBIQUE

28. Hay tres factores especiales en la situación de Mozambique que requieren una consideración más detallada, habida cuenta de que afectan a la capacidad de Mozambique para llevar a cabo un programa normal de desarrollo. Dichos factores son la situación alimentaria, los ataques del régimen ilegal de Rhodesia del Sur y las perturbaciones que provoca, y la gran cantidad de refugiados que buscan asilo en Mozambique.

A. Situación alimentaria

29. Para la temporada agrícola de 1977/1978 se lanzó una importante campaña nacional de alimentos y, pese a las grandes inundaciones del valle del Zambezi, se lograron resultados positivos. La cantidad de maíz comercializada se duplicó; también aumentó la cantidad de arroz y papas que fue distribuida comercialmente.

30. A pesar de la importancia que concede a la producción de alimentos, Mozambique sigue dependiendo mucho de los alimentos importados. El consumo aumentó considerablemente después de la independencia, en particular en los centros urbanos, como resultado del aumento de los ingresos y de la gran cantidad de personas que emigraron a las ciudades. Sin embargo, la falta de la infraestructura necesaria, la utilización de técnicas de producción rudimentarias, los sistemas de comercialización deficientes y las dificultades para transportar productos de las zonas donde hubiera excedentes a los centros de consumo impidieron que la producción avanzara al mismo ritmo que el consumo.

31. Estos problemas estructurales básicos sólo se corregirán con el tiempo, cuando el programa de desarrollo agrícola del Gobierno produzca los resultados esperados.

32. Además, en 1977 y 1978, la escasez de alimentos se vió agravada por una sucesión de desastres naturales, los más graves de los cuales fueron las inundaciones de los valles del Limpopo, el Incomati y el Zambezi.

33. Aunque Mozambique importa diversos productos alimenticios, como papas, cebollas, carne, leche y pescado, sus principales importaciones en materia de alimentos son el trigo, el maíz y el arroz. En el cuadro siguiente figuran las importaciones de estos tres productos principales en 1977 y 1978:

Cuadro 3  
Importaciones de alimentos  
(En toneladas)

	1977	1978
Trigo	96 700	121 000
Maíz	52 000	99 300
Arroz	37 300	84 200

/...

Necesidades de alimentos para 1979

34. En el informe del Secretario General (A/33/173, cuadro 6) se presentaban cálculos preliminares, al mes de mayo de 1978, de la cantidad de cereales comestibles que sería necesario importar para 1979. En diciembre de 1978, el Gobierno de Mozambique también preparó una estimación de las necesidades. Ambos cálculos aparecen en el cuadro siguiente:

Cuadro 4

Importaciones proyectadas de los principales cereales comestibles: 1979  
(En toneladas)

	Según A/33/173 (Mayo 1978)	Según los cálculos del Gobierno (Diciembre 1978)
Trigo	138 000	120 000
Maíz	110 000	155 000
Arroz	60 000	65 000

35. Estas estimaciones de las necesidades de importación para 1979 estaban basadas en un año supuestamente "normal". Sin embargo, en 1978/1979, Mozambique fue afectado nuevamente por desastres naturales. Primero hubo un ciclón y más tarde se produjeron grandes sequías.

36. En diciembre de 1978, el ciclón "Angela" se abatió sobre la costa de Mozambique provocando enormes daños, en particular en la provincia de Nampula, que fue la zona más gravemente afectada. Más de 16.700 hogares quedaron destruidos, desaparecieron caminos y puentes y 80.000 familias perdieron sus cosechas. Las necesidades de socorro inmediato se calcularon en 6.500 toneladas de arroz y 6.500 toneladas de maíz. Además, la población afectada necesitaba medicamentos y semillas, así como nuevas herramientas y equipo agrícola.

37. La provincia de Nampula es una de las zonas que normalmente produce importantes cantidades de maíz y arroz que se venden por los canales comerciales. Todavía es demasiado pronto para estimar en qué medida se reducirá el volumen de arroz y maíz destinado al mercado como consecuencia del ciclón. Sin embargo, es probable que cuando se sepa, los cálculos más recientes sobre necesidades alimentarias resulten inferiores a las necesidades reales.

38. Después del ciclón, se produjo una sequía que afectó extensas zonas de Mozambique. Seis provincias sufrieron sus consecuencias y se calcula que 480.000 familias perderán gran parte de sus cultivos. El Gobierno estima que

la reducción en la producción de maíz solamente como resultado de la sequía será de unas 100.000 toneladas. En el cuadro siguiente se detallan las pérdidas, indicando el volumen correspondiente a los sectores familiar o de subsistencia, cooperativo, y de explotaciones estatales.

Cuadro 5  
Pérdidas de maíz debidas a la sequía  
 (En toneladas)

Provincias	<u>Sectores</u>			Total
	Familiar	Cooperativo	Estatal	
Maputo	15 700	1 280	7 890	24 870
Gaza	15 000	1 200	800	17 040
Inhambane	16 000	150	-	16 150
Manica	10 000	220	1 000	11 220
Sofala	10 000	-	-	10 000
Tete	20 000	-	-	20 000
Total	<u>86 700</u>	<u>2 850</u>	<u>9 730</u>	<u>99 280</u>

39. Se observará que la mayor parte de las pérdidas corresponde al sector familiar o de subsistencia. Además de disminuir la cantidad total de maíz proveniente del sector de subsistencia que se distribuirá comercialmente, muchas de las familias afectadas necesitarán ayuda, puesto que el maíz es su alimento básico.

Evaluación de las necesidades alimentarias de 1979 al mes de junio de 1979

40. Teniendo en cuenta las pérdidas causadas por la sequía y por el ciclón "Angela", las necesidades de Mozambique en lo que respecta a importación de cereales comestibles son las siguientes: trigo - 120.000 toneladas; maíz - 260.000 toneladas; y, arroz 75.500 toneladas.

41. A fines de mayo de 1978, se habían hecho las siguientes promesas de ayuda alimentaria:

<u>Trigo</u>	( <u>En toneladas</u> )
Suecia	17 000
Canadá	11 000
Dinamarca	26 000
Reino Unido	7 500
Comunidad Económica Europea (CEE)	16 500
Países Bajos	10 000
	Total
	88 000

<u>Maíz</u>	
República Unida de Tanzania (arreglo de intercambio)	27 000

<u>Arroz</u>	
Estados Unidos	7 600

42. En 1979, el Gobierno había adquirido comercialmente 50.000 toneladas de maíz y 20.000 toneladas de arroz. Por consiguiente, aún se necesitan 32.000 toneladas de trigo, 183.000 toneladas de maíz y 37.400 toneladas de arroz. Habida cuenta de la grave escasez de divisas, es urgente la necesidad de cubrir este déficit con asistencia alimentaria.

#### Cálculo preliminar de las necesidades para 1980

43. Se calcula que las necesidades para 1980 serán menores que las de 1979, de no producirse desastres naturales. Las necesidades calculadas son las siguientes:

#### Cuadro 6

#### Necesidades alimentarias: 1980

(En toneladas)

Productos	Consumo <u>a/</u>	Producción nacional comercializada	Importaciones necesarias
Trigo	145 000	-	145 000
Maíz	248 200	118 200	130 000
Arroz	110 000	60 000	50 000

a/ No incluye la producción y el consumo de subsistencia.

/...

44. Resulta evidente que se necesitará asistencia alimentaria de la comunidad internacional. A precios de 1979, las importaciones de alimentos proyectadas para 1980 alcanzarían a unos 65 millones de dólares, gasto que Mozambique no está en condiciones de hacer debido al déficit previsto de su balanza de pagos.

B. Ataques y consiguientes trastornos

45. El programa de desarrollo económico y social en Mozambique continúa sufriendo las consecuencias de los ataques del régimen ilegal de Rhodesia del Sur y de los trastornos que ello causa. Las zonas más gravemente afectadas son las provincias de Gaza, Manica, Tete y Sofala. Además de quedar interrumpidas las actividades económicas en la zona en que se han producido los ataques, numerosos proyectos de asistencia bilateral y multilateral han sido seriamente afectados. Por ejemplo, un importante proyecto de forestación, el programa para la eliminación de la mosca tse-tsé, el proyecto sobre el establecimiento de una plantación destinada a la producción de semillas y el estudio de viabilidad de la planta de pulpa y papel se atrasaron durante el año pasado.

46. Muchas personas han tenido que alejarse de las zonas fronterizas que han sido atacadas y muchas de las aldeas que albergaban a gran cantidad de refugiados han sido destruidas o sufrido daños. Han sido blanco de esos ataques varias escuelas y hospitales.

47. El Gobierno informó a la misión que en el período de 12 meses comprendido entre diciembre de 1977 y diciembre de 1978 el territorio de Mozambique había sufrido más de 400 ataques, que habían causado la pérdida de muchas vidas, trastornos a las aldeas y comunidades y daños a edificios, equipo e infraestructura. Según los informes gubernamentales, hubo 1.100 muertos, de los cuales 545 eran naturales de Zimbabwe y 475 eran mozambiqueños. Se informó que más de 1.000 personas habían sufrido heridas graves y alrededor de 10.000 habían sido desplazadas de sus aldeas y de las zonas atacadas.

48. Aunque no se dispone de información completa acerca de la magnitud de los daños, el Gobierno informó que habían quedado destruidas 200 casas, nueve depósitos, cuatro escuelas, dos hospitales y siete tiendas. También resultaron destruidos 125 vehículos, 17 tractores quedaron inutilizados y dos locomotoras sufrieron daños imposibles de reparar. Fueron volados o dañados ocho puentes, así como tramos de caminos principales.

49. Además, fue atacada la central hidroeléctrica en Mavuzi y dañados dos de los principales generadores, lo que causó la interrupción total del suministro de electricidad durante varias horas en extensas zonas de la provincia de Sofala, incluido el puerto de Beira. Sólo se han efectuado reparaciones de emergencia y actualmente la electricidad no basta para satisfacer las necesidades en las horas de máxima demanda. En consecuencia, este importante sector de las manufacturas y el transporte se ha perjudicado a causa del limitado suministro de electricidad durante esos períodos. Un ataque a las instalaciones petroleras de Beira causó daños por valor de más de 3 millones de dólares. Resultaron destruidos 10 tanques y dañados otros cinco, una estación de bombeo quedó destruida y las tuberías de todo el complejo sufrieron daños. Asimismo, fue destruida por las llamas una gran cantidad de productos del petróleo cuyo valor se calculó en más de un millón de dólares.

50. Los numerosos ataques han hecho que la población de las aldeas fronterizas y los refugiados de los asentamientos se sientan vulnerables y atemorizados por el solo hecho de que aviones enemigos sobrevuelen la zona, aun cuando no se produzca ataque alguno. Como en el pasado los ataques aéreos se han llevado a cabo sin aviso previo sembrando la muerte y la destrucción, cada vez que un avión no identificado sobrevuela la zona, los campesinos, trabajadores y refugiados huyen buscando la protección de los bosques. Las operaciones de desmonte, las obras de construcción y las labores agrícolas se interrumpen continuamente debido a las acciones de las fuerzas del régimen ilegal de Rhodesia del Sur, lo cual afecta seriamente la producción de alimentos y los programas educacionales y de otra índole.

### C. Refugiados

#### 1. Generalidades

51. Mozambique continúa proporcionando asilo a un número cada vez mayor de personas procedentes de Rhodesia del Sur. En 1977 ingresaron mensualmente a Mozambique alrededor de 1.000 refugiados. En 1978 y comienzos de 1979, una cantidad mucho mayor huyó de Rhodesia del Sur y en los 12 meses comprendidos entre mayo de 1978 y mayo de 1979, llegaron alrededor de 4.000 refugiados por mes. Debido a distintos factores, se plantean dificultades especiales respecto de los refugiados que llegan a Mozambique.

52. La llegada de gran cantidad de refugiados tiende a estar vinculada a acontecimientos importantes que se producen en Rhodesia del Sur. Por ejemplo, hubo un gran éxodo cuando se anunció el arreglo interno y otro aún mayor cuando se desmantelaron las aldeas protegidas. También llegó un gran número de refugiados cuando se anunció la conscripción y, nuevamente, durante la reciente campaña electoral.

53. También crean problemas especiales los continuos ataques e incursiones de las fuerzas armadas del régimen ilegal de Rhodesia del Sur y el constante hostigamiento de los asentamientos de refugiados por aviones enemigos. Debido a esos sobrevuelos, los refugiados huyen de los asentamientos durante el día, con lo que se interrumpen las tareas agrícolas y de construcción y sufren trastornos los programas educacionales y recreativos en esos lugares. Además, se plantean problemas médicos especiales cuando los refugiados regresan a los asentamientos.

54. Durante algunos años se pensó que los asentamientos de refugiados serían provisionales, y desde el comienzo el programa de asistencia se concentró en medidas de socorro. Se construyeron sobre todo estructuras provisionales y se hizo muy poco por construir edificios e instalaciones más duraderos. Se ha llegado ahora a la conclusión de que los refugiados permanecerán en Mozambique mucho más tiempo que el que se previó inicialmente. Además, las estructuras provisionales, que al comienzo se consideraron más baratas, a la larga han resultado ser más costosas. Por estas razones, es necesario considerar la construcción de edificios e infraestructuras más duraderos en todos los asentamientos de refugiados en Mozambique.



55. Por razones de seguridad es necesario subdividir dos de los asentamientos, Doroi y Tronga, en los que en la actualidad residen 75.000 personas, en varios subasentamientos más pequeños. En cada uno de ellos se necesitarán instalaciones de servicios sociales, tales como escuelas, depósitos y dispensarios, lo que entraña más gastos de construcción y más apoyo administrativo.

56. La situación en cada uno de los asentamientos varía de acuerdo con las condiciones locales y la cantidad de personas que ingresan en ellos. En general, todos los asentamientos necesitan apoyo para los programas agrícolas en los casos en que se ha demorado su ejecución. En todos los asentamientos hay una gran escasez de alimentos y ropa, así como de jabón, mantas y zapatos.

57. Se necesitan en especial depósitos para almacenar víveres en Nemo y Matenge durante todas las estaciones del año. Es necesario reemplazar los centros provinciales de almacenamiento para las provincias de Tete y Manica, que fueron destruidos por ataques rhodesios. El establecimiento de una suboficina de la Oficina del Alto Comisionado para los Refugiados (ACNUR) en Beira, que se ha convertido en centro de suministro para todos los asentamientos de refugiados, ha aliviado el problema de la recepción y distribución de alimentos y otros suministros. Sin embargo, hace falta otro depósito en Beira, cerca del puerto, para almacenar las existencias que después se distribuirán a los depósitos provinciales, desde donde se enviarán a los asentamientos de refugiados.

58. Es necesario organizar y ejecutar cuatro programas principales. Primero, aún no se han consignado créditos para la infraestructura necesaria para los servicios de salud. En la actualidad los refugiados son atendidos en pequeños dispensarios y puestos de primeros auxilios construidos con barro, esteras y otros materiales locales. Es necesario reemplazar estos refugios provisionales por estructuras permanentes, que puedan integrarse en el sistema de servicios de salud del Gobierno. Aún no se sabe cuánto costará el mejoramiento de los servicios de salud. Otra necesidad importante es la formación profesional en todos los asentamientos. Se tiene la intención de preparar un proyecto especial de formación profesional para presentarlo a posibles donantes en un futuro próximo.

59. Asimismo, es necesario ampliar y mejorar los servicios básicos de educación. El grupo de edad numeroso en todos los asentamientos es el de los niños en edad escolar. El suministro de servicios educacionales adecuados a estos refugiados entrañará gastos muy considerables. Se está preparando un informe detallado sobre las necesidades educacionales para los refugiados actualmente en edad escolar, que oportunamente se someterá a la consideración de posibles donantes para obtener su ayuda.

60. Se necesita un programa especial para más de 200 refugiados que han quedado impedidos como resultado del conflicto en la región. Hasta ahora, sólo a 40 se han proporcionado miembros artificiales. Se piensa reasentar a los refugiados impedidos cerca del hospital de Nampula, donde se podrán organizar programas de rehabilitación y proporcionarles otro tipo de ayuda. Por el momento, sin embargo, el hospital de Nampula no tiene suficiente personal especializado para atender a la gran cantidad de refugiados impedidos que requieren rehabilitación y capacitación. Se necesita ayuda para establecer un asentamiento especial para esos refugiados y contratar especialistas para el hospital de Nampula.

61. En informes anteriores se ha hecho hincapié en la importancia de establecer dispensarios odontológicos móviles y una unidad móvil de rayos X con el personal necesario para atender a la población de los asentamientos de refugiados. Aunque algunos países donantes han mostrado interés en responder a esta necesidad, todavía no se ha ejecutado ningún proyecto. Cada asentamiento de refugiados también necesita como mínimo una ambulancia adicional. Es preciso también suministrar más ambulancias a los hospitales de provincia que prestan servicios de emergencia a los asentamientos de refugiados.

## 2. Asentamientos de refugiados

62. A fines de mayo de 1979, había unos 100.000 refugiados en cinco asentamientos organizados. Los dos asentamientos más grandes - Doroi y Tronga - tendrán que ser divididos en varios subasentamientos pequeños por razones de seguridad. El asentamiento de Mavudzi, en la provincia de Tete, está en muy malas condiciones ya que el camino de acceso no ha sido construido de manera que se pueda utilizar durante todo el año y el transporte de víveres y materiales de construcción es difícil y costoso. Matenge, en la provincia de Tete, fue establecido después del ataque al campamento de Gondola por las fuerzas del régimen ilegal de Rhodesia, y es, en primer lugar, un centro educacional. Memo, en la provincia de Gaza, fue establecido inicialmente como campamento de tránsito y se ha convertido ahora en un asentamiento propiamente dicho, por lo cual es necesario ampliar los servicios comunitarios y sociales.

63. El cuadro siguiente muestra el número estimado de refugiados de Zimbabwe que se encontraban en Mozambique a fines de mayo de 1979. Cabe señalar que más de un tercio de los refugiados en los asentamientos organizados son niños en edad escolar y hay más de 7.500 niños en edad preescolar.

Cuadro 7

Número estimado de refugiados de Zimbabwe en Mozambique  
a fines de mayo de 1979

	Adultos	Niños en edad escolar	Niños en edad preescolar	Total
<u>Asentamientos organizados</u>				
Doroi (provincia de Manica)	30 000	12 500	2 500	45 000
Tronga (provincia de Sofala)	19 000	8 500	2 500	30 000
Mavudzi (provincia de Tete)	6 700	9 000	2 300	18 000
Matenge (provincia de Tete)	0	5 000	0	5 000
Memo (provincia de Gaza)	<u>1 000</u>	<u>650</u>	<u>350</u>	<u>2 000</u>
Total de refugiados en los asentamientos	56 700	35 650	7 650	100 000
<u>Otros</u>				
Asentamientos espontáneos	No hay datos	No hay datos	No hay datos	<u>20 000</u>
<b>TOTAL GENERAL</b>				<u><u>120 000</u></u>

Fuente: ACNUR y Gobierno de Mozambique.

a) Doroi (45.000 refugiados)

64. Los refugiados están cultivando unas 600 hectáreas y se tiene proyectado desbrozar otros 500 acres. La escasez de alimentos en el asentamiento es crónica, y es difícil adquirir víveres en la zona. También escasean los materiales de construcción y falta equipo de desbroce para continuar el programa agrícola. Es preciso reorganizar este campamento por razones de seguridad, lo que retrasará aún más el programa agrícola. Es necesario ampliar y mejorar las instalaciones para la preparación de alimentos, y se necesitan suministros adicionales de alimentos enriquecidos, y proteínas, sobre todo para los niños. La situación sanitaria continúa siendo insatisfactoria. Debido a los sobrevuelos de aviones enemigos, el programa educacional se ha retrasado; sólo se dictan clases nocturnas porque los refugiados huyen a ocultarse en los matorrales durante las horas del día. Por la misma razón, se han desorganizado la producción agrícola y el desmonte de terrenos.

b) Tronga (30.000 refugiados)

65. Al igual que Doroi, es necesario reorganizar a Tronga en subasentamientos más pequeños por razones de seguridad, lo que requerirá nuevas obras de infraestructura. Ello también demorará la ejecución de los programas agrícolas y de educación. Se cultivan alrededor de 500 hectáreas, pero la escasez de alimentos sigue siendo grave. Aunque hay tierras cultivables en Tronga, es necesario desmontarla antes de poder sembrarla. Sin embargo, no hay agua suficiente para la agricultura y se necesita urgentemente equipo de riego. El camino de acceso a Tronga continúa en mal estado, lo que significa que todos los víveres, ropa y materiales de construcción deben llevarse al campamento antes de que comience la estación de las lluvias. Se necesitan vehículos con tracción en las cuatro ruedas y más equipo para el desmonte de tierras. Se ha terminado un edificio con cinco aulas, pero es necesario construir otras estructuras permanentes. El año pasado se construyó una cocina que podía utilizarse independientemente del estado del tiempo pero, dado el número creciente de refugiados, hacen falta otras instalaciones para la preparación de comidas. Se informó que había escasez de alimentos, mantas, ropa y zapatos. Tronga es otro campamento en donde los sobrevuelos de aviones enemigos han causado interrupciones en el desarrollo de los programas agrícolas y de educación.

c) Mavudzi (18.000 refugiados)

66. El año pasado el número de refugiados en Mavudzi aumentó a más del doble. En la actualidad se cultivan alrededor de 500 hectáreas, pero sigue habiendo una gran escasez de alimentos, ropa, mantas y calzado. El camino de acceso al asentamiento de Mavudzi es prácticamente intransitable y es peligroso utilizarlo durante la estación de las lluvias. El mejoramiento del camino para utilizarlo durante todo el año requeriría grandes inversiones de capital. La situación alimentaria se agravó cuando el depósito provincial de alimentos del Gobierno fue destruido recientemente durante un ataque. Este depósito aún no ha sido reemplazado, aunque se ha construido un pequeño almacén en el asentamiento. La gran escasez de materiales de construcción en la región y las dificultades en materia de transporte han demorado las obras de infraestructura. No hay aulas adecuadas y se necesita con urgencia un dispensario. Aunque la situación sanitaria en general se considera satisfactoria, hace falta más personal para atender al gran número de mujeres

embarazadas. Dado que en su mayor parte el camino de acceso es intransitable durante la estación de las lluvias, es extremadamente urgente la construcción de instalaciones médicas en el asentamiento, así como el suministro de ambulancias con tracción en las cuatro ruedas.

d) Matenge (5.000 refugiados)

67. Después de los ataques aéreos contra Gondola, los sobrevivientes, todos los cuales eran niños en edad escolar, fueron trasladados a este nuevo asentamiento. Es, sobre todo, un centro educacional; la totalidad de los 5.000 refugiados alojados en él están en edad escolar. Las necesidades más urgentes son: infraestructura educacional, viviendas y otros servicios comunitarios esenciales, así como ayuda para prestar servicios de orientación y bienestar de la infancia. Dado que se trata de un asentamiento relativamente nuevo, se tiene la intención de emprender un amplio programa de actividades agrícolas, tanto con fines educacionales como para la producción de alimentos. En consecuencia, se necesita urgentemente equipo para desbrozar el terreno, maquinaria y equipo agrícola, semillas y herramientas. También deberían construirse depósitos que puedan utilizarse en todas las estaciones del año.

e) Memo (2.000 refugiados)

68. Memo se estableció inicialmente como centro de tránsito, pero se ha convertido ahora en un asentamiento permanente. La mitad de la población está integrada por niños en edad escolar y preescolar. A raíz de la decisión de convertir a Memo en un asentamiento de refugiados, es necesario establecer o ampliar los servicios comunitarios; hacen falta materiales de construcción, equipo agrícola, herramientas y medios de transporte, así como un depósito que pueda utilizarse independientemente del estado del tiempo, una cocina, un dispensario y un aula.

### 3. Asentamientos espontáneos

69. Hay en la actualidad alrededor de 20.000 refugiados asentados en pequeños grupos en las aldeas a lo largo de la frontera con Rhodesia del Sur, en las tres provincias de Manica, Sofala y Tete. Hasta ahora, las comunidades huéspedes y el Gobierno de Mozambique han suministrado la mayor parte de la ayuda y el apoyo para estos refugiados. Sin embargo, su número ha aumentado hasta tal punto que esas comunidades ya no pueden soportar la carga y necesitan asistencia internacional. Es necesario suministrar y distribuir alimentos, ropa y medicamentos, así como herramientas agrícolas y semillas para que los refugiados puedan producir ellos mismos los alimentos que necesitan. Estos refugiados continúan representando una carga para los servicios educacionales y sanitarios que suministra el Gobierno. La asistencia a hospitales y escuelas ayudaría al Gobierno a hacer frente a la situación.

#### 4. Asistencia necesaria

70. Debido al rápido aumento del número de refugiados y a la constante interrupción de los programas agrícolas y de limpieza de tierras, resulta extremadamente difícil calcular la asistencia necesaria. En 1977, el total de la asistencia suministrada por la comunidad internacional fue de aproximadamente 9 millones de dólares, y los principales programas fueron los del ACNUR, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Organismo Sueco de Desarrollo Internacional (SIDA) y el Organismo de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. En términos generales, los programas del ACNUR suministran alrededor de un tercio del total de los recursos necesarios. Para 1979, el ACNUR había asignado inicialmente 3 millones de dólares para prestar asistencia a los refugiados. Sin embargo, el número de refugiados fue tan elevado que resultó necesario aumentar esta asignación a 5.250.000 dólares. Otras de las principales fuentes de asistencia en 1979 han sido la Federación Luterana Mundial (650.000 dólares), el Comité Internacional de la Cruz Roja (930.000 dólares), Suecia (3.636.000 dólares) y el PMA (4.800.000 dólares). También proporciona asistencia el Consejo Cristiano de Mozambique. Se calcula que en 1979 se necesitarán aproximadamente 3 millones de dólares de ayuda adicional.

#### Asistencia necesaria para 1980

71. Para 1980 se necesitará asistencia por un total de 20 millones de dólares, aproximadamente, sin contar los nuevos proyectos de salud, formación profesional y educación y la asistencia especial para los refugiados impedidos. Tomando como base el número de personas que en la actualidad están refugiadas en Mozambique, el ACNUR ha consignado alrededor de 7,5 millones de dólares sólo para la parte del programa que le corresponde. De esta suma, se necesitan 2 millones de dólares para Doroi y otros tanto para Tronga, 1,1 millones para Mavudzi, 700.000 dólares para Matenge y 300.000 dólares para Memo. Se proyecta asignar alrededor de 1,5 millones de dólares para los servicios generales para los refugiados, asistencia a los asentamientos espontáneos, almacenaje, transporte y administración. De este total de 7,5 millones de dólares, se calcula que se necesitarán 1,3 millones de dólares para alimentos complementarios y proteínas y 1,8 millones de dólares para ropa.

72. Sin embargo, en el período comprendido entre mayo de 1978 y mayo de 1979, entraron mensualmente a Mozambique 4.000 refugiados. Si esto continúa, el valor total de la asistencia requerida de la comunidad internacional para 1980 será superior a los 20 millones calculados en la actualidad.

73. Las reuniones ordinarias del comité consultivo, en las que participan el Gobierno de Mozambique, los organismos de las Naciones Unidas y los donantes interesados, continúan siendo la tribuna más apropiada para el examen detallado de las condiciones existentes en los asentamientos de refugiados y las necesidades más urgentes. Estas reuniones permitirán determinar con más exactitud las necesidades adicionales para 1979 y las necesidades concretas para 1980.

IV. PROGRESOS REALIZADOS EN LA EJECUCION DE PROGRAMAS ESPECIALES  
DE ASISTENCIA ECONOMICA

74. En el informe (E/5812 y Corr.1 y Add.1) de la misión que el Secretario General envió a Mozambique en respuesta a la resolución 386 (1976) del Consejo de Seguridad, de 17 de marzo de 1976, se describía la asistencia financiera, económica y técnica necesaria para que el país pudiera llevar a cabo normalmente su programa de desarrollo económico y aumentar su capacidad para aplicar plenamente el régimen de sanciones contra Rhodesia del Sur. En el informe sobre la situación económica imperante en Mozambique después de la aplicación de las sanciones, que el Secretario General transmitió a la Asamblea General en su trigésimo primer período de sesiones, se señalaba que, a pesar de la alentadora respuesta inicial de la comunidad internacional a las necesidades de Mozambique, "la situación actual es tal que Mozambique no puede esperar realizar ninguna clase de programa normal para el desarrollo" (A/31/266, párr. 31).

75. Dadas estas circunstancias, el Gobierno de Mozambique sólo pudo aprobar para 1976 y 1977 un programa de inversiones de emergencia de 260 millones de dólares, suma muy inferior a la necesaria para ejecutar un programa de desarrollo normal. Sin embargo, principalmente a consecuencia de la escasez de divisas, el Gobierno no pudo ejecutar siquiera ese limitado programa de inversiones y los gastos reales de inversión fueron tan sólo de 245 millones de dólares. Aunque parte del programa estaba financiado por préstamos y subsidios del exterior, el Banco Central debió suministrar gran parte de los fondos necesarios.

A. Proyectos que requieren asistencia urgente

76. El programa nacional de inversiones de 1978/1979 fijó una meta de 460 millones de dólares, suma sustancialmente mayor que la de 245 millones de dólares gastada en 1976 y 1977. De este total, se asignaron 320 millones al Gobierno y 140 millones a las principales empresas y organizaciones paraestatales autofinanciadas. La asignación por sectores de los fondos de inversión en el bienio 1978/1979 fue como sigue:

Cuadro 8

(En millones de dólares EE.UU.)

Sectores	Inversión total	Participación del Gobierno
Obras públicas	242,5	207,9
Industria y energía	46,0	39,6
Transporte y comunicaciones	110,6	19,8
Agricultura	38,9	33,0
Otros	<u>24,0</u>	<u>20,0</u>
Total	<u>460,0</u>	<u>320,0</u>

77. Aunque en 1978 hubo un pequeño superávit en el presupuesto ordinario, para 1979 se prevé un fuerte déficit. En consecuencia, el programa de inversiones para 1978/1979 no podrá llevarse a cabo, a menos que la comunidad internacional proporcione considerable asistencia adicional. Para 1978 la contribución gubernamental al programa de inversiones se ha calculado provisionalmente en 99 millones de dólares, es decir, sólo el 62% del nivel previsto.

78. El informe del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique (A/33/173) incluía una lista de los principales proyectos que debían comenzar en 1978, para los cuales aún no se había conseguido financiación y se procuraba obtener asistencia del exterior con carácter urgente (cuadro 5 del anexo al informe). Todos estos proyectos habían sido señalados en informes anteriores del Secretario General sobre la asistencia a Mozambique.

79. De los 42 proyectos para los que se ha tratado de obtener asistencia extranjera con carácter urgente, cuyo costo es aproximadamente de 48 millones de dólares, sólo 20 han conseguido financiación internacional total o parcial. No se ha recibido asistencia para los 22 proyectos que figuran en el cuadro siguiente. El Gobierno desea obtener asistencia exterior para estos proyectos de carácter urgente, a fin de que en 1979 pueda iniciarse su ejecución.

Cuadro 9

Proyectos del programa de inversiones para 1978/1979 para  
 los que aún se necesita asistencia con urgencia

(En miles de dólares EE.UU.)

I. Industria y comercio

F. Subestación de Maputo y ampliación de la subestación de Sonete	1 980,0
Total parcial	<u>1 980,0</u>

II. Obras públicas

A. Abastecimiento de agua - Beira	99,0
C. Represa de Massingir	957,0
D. Apoyo a las aldeas comunales	82,5
E. Obras de riego en Marrenguele	115,5
G. Recuperación y protección de tierras - río Limpopo	108,9
H. Proyecto de riego en el valle del río Limpopo	1 372,8
I. Reparación de la represa de Macarretana	1 155,0
J. Empresa de obras de riego	5 940,4
K. Proyecto de riego en el valle del río Limpopo	1 815,0
L. Inventario de los recursos hídricos del río Buzi	33,0
M. Inventario de los recursos hídricos del río Lúrio	14,9
N. Inventario de los recursos hídricos del río Lugenda	115,5
O. Reparación de la represa de Nampula	99,0
P. Proyecto de la represa de Vitória	99,0
Q. Centro de capacitación de Chókwè para conductores de tractores	69,3
R. Empresa de abastecimiento de agua para la agricultura	660,0
S. Instrumentos de hidrometría	<u>165,0</u>
Total parcial	<u>12 901,8</u>

III. Transporte y comunicaciones

D. Reapertura de la estación de Chinradzi	6,6
E. Reemplazo del radar del aeropuerto de Beira	54,5
F. Subestación climática en la estación meteorológica de Beira	435,6
G. Reequipamiento de las estaciones meteorológicas de Zambo y Montepuez	<u>13,2</u>
Total parcial	<u>509,9</u>
TOTAL GENERAL	<u><u>15 391,7</u></u>



Nuevos proyectos

80. El Gobierno ha señalado cuatro nuevos proyectos que requieren asistencia internacional con urgencia. Tres de estos proyectos son necesarios debido a los daños y trastornos provocados por las acciones del régimen ilegal de Rhodesia del Sur.

81. El primero consiste en la reparación y reconstrucción de la central hidroeléctrica de Mavuzi, que fue dañada y parcialmente destruida durante un ataque. El proyecto requiere de inmediato los servicios de un consultor para que inspeccione los generadores e instalaciones dañados a fin de determinar si se los puede reparar o es necesario reemplazarlos. En una evaluación preliminar se determinó que era necesario reemplazar dos generadores y comprar nuevos transformadores y otro equipo generador. En el apéndice I infra se incluye una lista preliminar del equipo necesario. Las especificaciones, incluida una lista de los posibles proveedores del equipo, pueden obtenerse del Gobierno de Mozambique o de las Naciones Unidas. El cálculo del costo de este equipo dependerá de las conclusiones del consultor que, entre otras cosas, deberá decidir si los equipos generadores pueden ser reparados o deben ser reemplazados.

82. El segundo proyecto prevé el suministro de ayuda para reemplazar y reparar las instalaciones para la elaboración de productos del petróleo en Beira, que resultaron dañadas en un reciente ataque. Se causaron daños a las instalaciones de Mobil Oil, la Shell/BP y Caltex, así como a las de Petromoc - la compañía petrolera nacional. En el caso de Mobil Oil, los daños fueron de casi 1,5 millones de dólares (incluidos tanques y tuberías). El valor de los productos del petróleo destruidos fue de más de 800.000 dólares. En el caso de Shell/BP, los daños fueron de 300.000 dólares y el 15% de esa suma correspondió a productos del petróleo. Las pérdidas sufridas por Caltex no fueron tan importantes. Las mayores pérdidas fueron las sufridas por Petromoc, pues resultaron destruidas una estación de bombeo, seis tanques y varias tuberías. En total, los daños sufridos por Petromoc ascendieron a 1,7 millones de dólares.

83. El Gobierno necesita asistencia para reconstruir y reparar los tanques, las tuberías y las estaciones de bombeo y reemplazar los productos de petróleo que fueron destruidos.

84. El tercer proyecto se refiere a las instalaciones de emergencia para proporcionar electricidad a la provincia de Sofala. En la actualidad, Beira y otros centros en la provincia de Sofala reciben electricidad por conducto de una línea de transmisión que une las centrales eléctricas de Mavuzi y Chicamba con los centros de consumo. No hay instalaciones auxiliares para el caso de que haya cortes de electricidad, como ocurrió después del reciente ataque contra Mavuzi. Como medida de emergencia, el Gobierno proyecta establecer una central generadora de emergencia que se conectará con la línea de transmisión existente a fin de suministrar electricidad a los hospitales, las plantas de elaboración de alimentos y las instalaciones portuarias de Beira. Se calcula que el costo del proyecto será de 670.000 dólares. En el apéndice II infra se suministran detalles sobre el proyecto. Los datos en que se han basado los cálculos pueden obtenerse del Gobierno de Mozambique o las Naciones Unidas.

85. El cuarto proyecto se refiere a la creación de una reserva de seguridad alimentaria. El Gobierno de Mozambique ha aceptado las recomendaciones sobre el establecimiento de esa reserva contenidas en un informe preparado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). En ese informe se recomendaba establecer una reserva de seguridad alimentaria en Mozambique a fin de que ese país contara con una fuente segura de suministros para el socorro en casos de desastre y también si se demoraban las entregas de productos importados. Además de la asistencia técnica necesaria para organizar y administrar la reserva, se necesitaría asistencia internacional para la construcción de 20 depósitos a un costo de 5.240.000 dólares, y para el suministro de 60.000 toneladas de cereales que incluirían 25.000 toneladas de trigo, 25.000 toneladas de maíz y 10.000 toneladas de arroz.

86. Esta reserva permitiría disponer de alimentos para dos meses si hubiera demoras en la entrega de importaciones; al mismo tiempo, se dispondría de suficientes suministros de emergencia en caso de que ocurriera un desastre. La información detallada sobre el proyecto puede obtenerse de la FAO en Roma (documento FAO/FSAS/ESCA/MOZ, fechado en abril de 1979), o del Gobierno de Mozambique.

#### B. Asistencia internacional

87. Veinte países han firmado acuerdos de cooperación mutua y de asistencia para el desarrollo con el Gobierno de Mozambique. Esos países son: Bulgaria, Cuba, China, Dinamarca, Guinea, Hungría, la India, Italia, la Jamahiriya Árabe Libia, Noruega, los Países Bajos, el Pakistán, Portugal, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Democrática Alemana, la República Democrática Popular de Corea, la República Unida de Tanzania, Suecia, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Zambia.

88. En sus actividades de desarrollo, Mozambique depende en gran parte de la ayuda de los países socialistas. En virtud de los acuerdos de cooperación mutua firmados con esos países, se proporciona asistencia material, financiera y técnica a casi todos los sectores de la economía. Los países nórdicos y los Países Bajos también tienen importantes programas de asistencia. Además, proporcionan asistencia instituciones financieras internacionales, en particular el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África (BADEA) y el Fondo Especial de la OPEP.

89. Es difícil calcular la asistencia internacional recibida en un año determinado, debido al lapso transcurrido entre un ofrecimiento de asistencia y la ejecución de los acuerdos. El siguiente cuadro, proporcionado por el Gobierno de Mozambique, da los valores aproximados de parte de la asistencia alimentaria y la asistencia a proyectos y programas proporcionada o prometida en 1978 por varios países y organizaciones.

Cuadro 10

Valor aproximado, de parte de la ayuda alimentaria y la asistencia  
 para proyectos recibida por Mozambique en 1978

(En miles de dólares EE.UU.)

Fuente	Tipo de asistencia	Valor
Suecia	<u>Asistencia especial</u>	
	Socorro para los refugiados de Zimbabwe	1 733
	Trigo: 11.000 toneladas	1 815
	Pescado: 200 toneladas	347
	Socorro para las víctimas de las inundaciones	1 155
	Socorro para los refugiados de Zimbabwe	2 310
	Proyecto arqueológico	112
	Apoyo al programa de cooperación con la Organización Meteorológica Mundial (OMM)	670
	<u>Consultores y estudios</u>	
	Proyecto Ferro do Honde	116
	Camino de Inchope (estudio)	1 063
	Estudio del transporte	416
	Seminarios	116
	Proyecto de rehabilitación del equipo para la construcción de caminos	162
	Organización de la red de caminos	568
	Proyecto forestal	1 155
	Aserradero de Penha Longa	323
	<u>Financiación de importaciones</u>	
	Combustible	1 155
	Fertilizante	1 733

/...

Fuente	Tipo de asistencia	Valor
	Equipo geofísico	46
	Equipo para los servicios sanitarios	832
	Equipo para el abastecimiento de agua	2 079
	Equipo para el suministro de energía	2 475
	Equipo de información	2 063
	<u>Gastos de personal</u>	1 848
Fondo del Commonwealth	Personal	264
	Estudio de viabilidad para el puerto de Beira	320
Programa agrícola Mozambique/Países nórdicos	Personal extranjero (SIDA)	1 414
	Personal extranjero (FAO)	878
	Personal local	518
	Gastos operacionales	16 817
	Equipo	7 793
	Construcción	3 841
	Gastos administrativos (SIDA)	254
Países Bajos	Textiles	4 158
	Trigo	990
	Repuestos	462
	Estudios sobre suministro de agua para la agricultura en el valle de Infulene	231
	Proyecto de recuperación de maquinaria y de capacitación de personal para las industrias	1 617
	Asistencia complementaria	1 650
Estados Unidos de América	Trigo: 20.000 toneladas	3 300
	Arroz: 5.000 toneladas	743
	Leche en polvo: 290 toneladas	2 409

/...

Fuente	Tipo de asistencia	Valor
Australia	Trigo: 4.000 toneladas	660
Canadá	Trigo: 11.000 toneladas	1 815
Dinamarca (préstamo sin interés)	Sistemas de abastecimiento de agua y bombas	3 135
	Instalaciones para un matadero de aves de corral	3 135
Reino Unido (préstamo sin interés de 2.500.000 libras esterlinas)	Puentes metálicos, barcasas y grúas	2 970
	Telecomunicaciones aeronáuticas	1 386
	Otra clase de asistencia	594
Noruega	Asistencia técnica, compra de equipos, pesca, asistencia a industrias productoras de energía y electricidad	5 859

Fuente: Gobierno de Mozambique

Cuenta especial de las Naciones Unidas

90. También se proporcionó asistencia por conducto de la Cuenta Especial de las Naciones Unidas para Mozambique.

91. La Asamblea General, en el párrafo 12 de la resolución 33/126, señaló a la atención de la comunidad internacional la cuenta especial establecida por el Secretario General en la Sede de las Naciones Unidas para facilitar la aportación de contribuciones a Mozambique. Hasta la fecha, las promesas para esa cuenta hechas por nueve países a/ totalizan 1.510.305 dólares. A petición del Gobierno de Mozambique, ya se han invertido 1.344.861 dólares en proyectos y programas urgentes. El Gobierno ha hecho hincapié en la utilidad de la cuenta especial para satisfacer necesidades que no pueden atenderse fácilmente dentro de los programas ordinarios bilaterales y multilaterales.

---

a/ Austria, Chipre, Filipinas, Finlandia, Ghana, Noruega, Sierra Leona, República Árabe Siria y Túnez.

APENDICE I

Lista provisional del equipo necesario  
para reparar la Estación de Mavuzi

1. 2 generadores
2. 2 detectores de exceso de velocidad
3. 2 reguladores de turbina
4. 3 alternadores auxiliares con magnetismo permanente
5. 4 transformadores de voltaje
6. 6 transformadores de corriente
7. 1 transformador de voltaje
8. 2 pararrayos
9. 1 transformador de corriente
10. 2 interruptores automáticos
11. 2 interruptores automáticos
12. 4 interruptores aisladores
13. 1 interruptor aislador
14. 1 interruptor aislador
15. 6 pararrayos
16. 3 pararrayos
17. 2 termómetros de resistencia
18. 3 juegos de conos ranurados de bronce
19. 30 anillos de retención
20. 50 escobillas de 31 x 30 x 25
21. 50 escobillas de 37 x 30 x 20
22. 3 contactores
23. 4 aisladores
24. Neopreno, 2 x 2 x 0,004 m
25. Neopreno, 2 x 2 x 0,006 m
26. 10 contactores
27. 30 seccionadores
28. 6 transformadores de corriente 500/5 A
29. 3 transformadores de corriente 300/5 A
30. 6 transformadores de voltaje 6 600/110 V

31. 3 voltímetros 0-10.000 V
32. 3 vatímetros
33. 3 amperímetros 0-1.000 A
34. 3 voltímetros 0-250 V
35. 3 amperímetros 0-40 A
36. 3 voltímetros 0-150 V
37. 3 amperímetros 0-120 A
38. 3 fasímetros
39. 3 voltímetros 0-400 V
40. 3 voltímetros 0-100 V
41. 3 amperímetros 0-1.800 A
42. 3 amperímetros 0-1.000 A
43. 3 voltímetros 0-250 V
44. 3 voltímetros 0-10.000 V
45. 3 amperímetros 0-1.800 A
46. 9 válvulas térmicas
47. 6 relés
48. 3 distribuidores de cierre lento
49. 3 reguladores de cierre
50. 3 distribuidores de derivación
51. 2 esferas para válvulas de conexión
52. 2 aislantes para válvulas de conexión



APENDICE II

Equipo de emergencia para el suministro de electricidad  
en la provincia de Sofala

A. Equipos generadores de emergencia

A-1. Dos equipos generadores de emergencia del tipo 576 VB 4T, 576 KW, 720 KVA, 400/230 V, 50 Hz, 1500 r.p.m., con sus correspondientes piezas de repuesto:

(en libras esterlinas)

F.o.b. . . . .	100 328,00
Costo estimado del flete marítimo . . . .	4 325,00
C y Maputo	<u>104 653,00</u>

A-2. Dos equipos generadores de emergencia, del tipo 282 VB 2T, 282 KW, 352 KVA, 400/230 V, 50 Hz, 1500 r.p.m., con sus correspondientes piezas de repuesto:

F.o.b. . . . .	53 880,00
Costo estimado del flete marítimo . . . .	2 025,00
C y Maputo	<u>55 905,00</u>

Fabricante: PETBOW (Reino Unido)

Motores: Cummins.

B. Transformadores

Dos transformadores de 1000 KVA, 0,4/6,6/11 KV para uso no simultáneo (relación dual en el secundario):

(en libras esterlinas)

F.o.b. . . . .	10 048,00
Costo estimado del flete marítimo . . . .	1 056,00
C y Maputo	<u>11 554,00</u>

Fabricante: Brush Transformers Ltd., (Reino Unido)

C. Tableros de control

Tableros de distribución recubiertos de metal para uso a la interperie compuestos de:

2 paneles sencillos de 6 KV, 150 MVA

2 paneles sencillos de 11 KV, 250 MVA

2 paneles sencillos de 22 KV, 500 MVA

con sus accesorios correspondientes:

	(en libras esterlinas)
F.o.b. . . . . .	45 270,00
Costo estimado del flete marítimo . . .	4 876,00
C y Maputo	<u>50 146,00</u>

Fabricante: South Wales Switchgear (Reino Unido)

D. Cables

D-1. Monoconductor de cobre L.T., PVC - PVC, 600/1000 V con la sección siguiente:

6000 metros de 150 mm<sup>2</sup>

9000 metros de 240 mm<sup>2</sup>

3000 metros de 120 mm<sup>2</sup>

D-2. Conductor trifilar de cobre H.T. XIPE - PVC, 11/11 KV con la sección siguiente:

1000 metros de 35 mm<sup>2</sup>

	(en libras esterlinas)
F.o.b. . . . . .	62 432,00
Costo estimado del flete y del seguro .	4 939,00
C y Maputo	<u>67 371,00</u>

Fabricante: Pirelli General Cables (Reino Unido)

Costo total

(en libras esterlinas)

A-1 . . . . .	104 653,00
A-2 . . . . .	55 905,00
B . . . . .	11 554,00
C . . . . .	50 146,00
D-1 y D-2 . . . . .	<u>67 371,00</u>
Total	<u><u>289 629,00</u></u>

-----